

## BIOCLIMATOLOGIE EN ACUPUNCTURE (Suite \*)

Thierry GAURIER

**Résumé.** — Ayant dans le précédent numéro de « Méridiens » exposé la théorie d'ouverture et de fermeture et de puncture des points chinois d'après le texte de Shanghai, nous vous proposons d'en montrer les erreurs et d'établir les tableaux définitifs, en tenant compte de l'imbrication du système 10-12, et surtout de l'adaptation du calendrier occidental au calendrier chinois. Cette adaptation est en toute lettre dans le « Huang Ti Ting So Wen ».

Nous développerons également le bilan prévisionnel de l'année 1983 du point de vue Pathologie et traitement.

**Mots clés :** bilan prévisionnel 1983, points ouverts et fermés.

**Summary.** — Having in the previous issue of « Meridiens » presented the theory of the closure, opening and puncturing of the chinese points according to the Shanghai text, we now propose to demonstrate its inherent error and establish definitive tables which take into account systems 10-12 and, above all, the adaptation of the western calendar to the chinese one, this being found in the « Huang Ti Ting So Wen ».

Equally, we shall formulate a speculative pathology and treatment schedule for 1983.

**Key-words :** speculative schedule for 1983, open and closed points.

### INTRODUCTION

La traduction du texte de Shanghai de 1972 « La règle des *Zi, Wu, Liu, Zhu* », publiée dans le précédent « Méridiens », nous amène à la construction d'un tableau d'ouverture de points, assez particulier, et celui-ci est publié aujourd'hui un peu partout. Nous tenons à remercier encore une fois le docteur Darras qui, le premier, a publié ce texte.

\* Voir « Méridiens » n<sup>os</sup> 47 à 56.

Thierry Gaurier — 50, rue Adélaïde-Riché, 37190 Azay-le-Rideau.

Il est certain que depuis cet ouvrage de Shānghāi, tout le monde s'est intéressé au vaste et difficile problème des *Kan* et des *Che*. Chacun apporte sa propre interprétation. La notre en est une supplémentaire, mais elle a le mérite, en conclusion de cet ouvrage, de respecter les textes anciens, avec ce qu'ils nous donnent, et ce que nous pouvons en comprendre.

Nous tenons également à remercier l'ingénieur J. Duranson, qui nous a permis de découvrir les erreurs de « continuité mathématique » dans la suite logique du déroulement des engrenages *Kan-Che*. Malheureusement, son raisonnement trop cartésien nous a contraint de rapporter son système mathématique au système traditionnel dont les énoncés sont très clairement exprimés dans le « So Ouen ».

L'ensemble des *Kan* et des *Che* constitue un système homogène. Il serait faux de séparer l'ensemble cosmologie-pathologie, et les ouvertures des points. Tout se résume à l'imbrication 10-12, donc des cycles de 60. Il est nécessaire dans un premier temps de respecter les notions calendériques chinoises, c'est-à-dire une année de 12 mois de 30 jours avec un rattrapage de 21 heures tous les deux mois.

#### COMMENTAIRES

Nous constatons qu'en accord avec le mode d'ouverture des points, exposé dans la revue précédente, le déroulement s'opère normalement avec les jours et les heures, tout cela en partant du 44 VB à l'heure *Kia Sui*, le jour *Kia*.

Nous commençons à douter de l'exactitude de ce système à partir de deux constatations.

Certains points (43 VB, 3 IG, 5 P, 5 Rte) sont ouverts deux jours de suite. On n'en voit pas tellement la raison.

De plus, il existe une rupture mathématique et énergétique dans le déroulement des points, au jour *Kouei*. En effet, le principe général du tableau réside dans l'ouverture d'une série de *Yang*, puis de *Yin* en partant de la Vésicule Biliaire pour passer au Foie, Intestin Grêle, Cœur, Estomac, Rate, Gros Intestin, Poumon, Vessie, et en principe se terminer au Rein.

Or, nous retrouvons après la fin de série *Yang* du jour *Kouei* (1 TR) des points qui n'ont rien à voir avec cette suite logique.

**CONSTRUCTION DE LA GRILLE DE POTENTIALITÉ DES POINTS**

En examinant les grilles précédentes, on constate que les points *Yang* s'ouvrent à des heures *Yang* mais aussi bien pendant des jours *Yin* que *Yang*. Cela ne peut être possible si l'on respecte les bases mêmes de cette élaboration de grille d'ouverture. Cette erreur de très grande importance pour la suite vient certainement du fait que dans l'esprit de la tradition, il ne s'agit pas de jour au sens calendérique, mais d'une succession de périodes énergétiques *Yang* et *Yin*. La première période commence à l'heure *Kia Siu* (44 VB) et se termine douze heures chinoises après. On ne verra donc que des points *Yang* ouverts à des heures *Yang*; le 1 F s'ouvrant à l'heure *Yi Yeou* s'exclut donc de lui-même car faisant partie de cette première période *Yang*.

En respectant ce principe fondamental, on obtient un bouclage parfait sur 120 heures, ce qui est tout à fait en accord avec le grand cycle *Kan-Che* de 60 ans  $\times$  2, phase *Yang* - phase *Yin*.

De plus, les quelques points qui se trouvaient dans une position incohérente (jour *Kouei* : 43 VB, 3 IG) retrouvent cette fois une place en harmonie avec la succession d'ouverture générale.

**GRILLE D'OUVERTURE DES POINTS**

TSE 23 h-1 h	TCHEOU 1 h-3 h	YN 3 h-5 h	MAO 5 h-7 h	TCHEN 7 h-9 h	SE 9 h-11 h	OU 11 h-13 h	WI 13 h-15 h	CHEN 15 h-17 h	YEOU 17 h-19 h	SIU 19 h-21 h	HAI 21 h-23 h	
	2 F		7 C		5 Rte		5 P		9 MC	44 VB		LIGNE 1
2 IG		43 E		5 GI		54 V		1 TR			8 C	LIGNE 2
	3 Rte		8 P		10 R		1 F		8 MC	44 E		LIGNE 3
3 GI		60 V		34 VB		1 IG		2 TR			9 P	LIGNE 4
	7 R		8 F		9 C		2 Rte		7 MC	65 V		LIGNE 5
38 VB		8 IG		45 E		2 GI		3 TR			4 F	LIGNE 6
	3 C		1 Rte		10 P		3 R		5 MC	5 IG		LIGNE 7
36 E		1 GI		66 V		41 VB		6 TR			9 Rte	LIGNE 8
	11 P		2 R		3 F		4 C		3 MC	11 GI		LIGNE 9
67 V		43 VB		3 IG		41 E		10 TR			1 R	LIGNE 10

(Les heures correspondent aux heures solaires).

## TABLEAU EXTRAIT DU LIVRE DE MANAKA

## HOURLY OPEN POINTS

		WATER		WATER		MÉTAL		MÉTAL		EART
		-		+		-		+		-
		○ TH	▲ LI			■ S	□ SI			
GAL BLADDER										
LIVER	○ K			□ HC	■ SP			□ H	● LI	
LUNG	□ LI	□ L	● B	○ B		■ TH	▲ S			
LARGE INTESTINE	□ LI		■ L	□ LI	○ L	▲ L		○ HC	■ H	
STOMACH	■ LI	○ S	■ GB	□ GB	■ S	○ S	● LI	○ LI		
SPLEEN- PANCRÉAS	■ HC		■ S	○ SP	□ K	● K	● S	○ SP	○ SP	
HEART	○ S		▲ TH	△ B	△ TH	▲ SI	● SP	■ H	■ B	□ B
SMALL INTESTINE	● H	■ SI	▲ H			● HC	■ LI	■ L	▲ H	■ SI
BLADDER	□ LI			● S	○ SI			□ TH	▲ LI	△ GB
KIDNEY	○ B	▲ K	● SP			○ H	▲ LI		▲ HC	■ SP
HEART CONSTRUCTOR	▲ B			■ LI	□ S			● SI		
TRIPLE HEATER		▲ K	■ L			□ SP	● H			

KEY TO SYMBOLS			
● Fire	□ Water	▲ Wood	△ Origin point
■ Earth			
○ Metal			

EARTH +	FIRE -	FIRE +	WOOD -	WOOD +					
		△▲ SILI	■ S			□ SI	● GB		0-2 RAT
○ K	□ HC			■ ■ LISP	□ H			● LI	2-4 OX
□ L	○ B	● B	■ TH			△▲ GBS	■ SI		4-6 TIGER
□ LI	■ L	□ LI	▲ L	○ L	○ HC			■ ■ ■ HC K H	6-8 HARE
○ S	□ GB	■ GB	■ LI	○ S	○ LI	● LI	● TH		8-10 DRAGON
■ HC	● S	○ SP	● K	□ K	● S	○ SP	▲ SP	○ SP	10-12 SNAKE
○ S	▲ SI	▲ TH	● SP	■ H	□ B	■ B	● SP	■ H	12-14 HORSE
■ SI		▲ H	■ LI	● HC	▲ H	■ SI	● L	□ L	14-16 SHEEP
□ LI	● S			○ SI	▲ GB	□ TH	▲ SI	▲ B	16-18 MONKEY
▲ K		● SP	○ H			▲ LI	■ K	▲ HC	18-20 COCK
△▲ B B	■ LI			□ S	● SI			○ GB	20-22 DOG
		■ ■ H L	□ K			● H	○ LI		22-24 BOAR

TABLEAUX DE SHANGHAI

HEURES	JOUR KIA	JOUR TSI
<i>Kia Tse</i>		38 VB
<i>Yi Tcheou</i>	2 F	
<i>Ping Yn</i>		8 IG
<i>Ting Mao</i>	7 C	
<i>Wou Tchen</i>		6 TR
<i>Tsi Se</i>	5 Rte	1 Rte
<i>Keng Ou</i>		
<i>Sin Wi</i>	5 P	10 P
<i>Jen Chen</i>		
<i>Kouei Yeou</i>	9 MC	3 R
<i>Kia Siu</i>	44 VB	
<i>Yi Hai</i>		4 F

HEURES	JOUR TING	JOUR JEN
<i>Keng Tse</i>	3 GI	
<i>Sin Tcheou</i>		3 MC
<i>Jen Yn</i>	60 V	67 V
<i>Kouei Mao</i>		
<i>Kia Tchen</i>	34 VB	43 VB
<i>Yi Se</i>		
<i>Ping Ou</i>	3 TR	3 IG
<i>Ting Wi</i>	9 C	
<i>Wou Chen</i>		41 E
<i>Tsi Yeou</i>	2 Rte	
<i>Keng Siu</i>		11 GI
<i>Sin Hai</i>	9 P	

HEURES	JOUR YI	JOUR KENG
<i>Ping Tse</i>	2 IG	
<i>Ting Tcheou</i>		3 C
<i>Wou Yn</i>	43 E	
<i>Tsi Mao</i>		5 MC
<i>Keng Tchen</i>	5 GI	1 IG
<i>Sin Se</i>		
<i>Jen Ou</i>	54 V	66 V
<i>Kouei Wi</i>		
<i>Kia Chen</i>	2 TR	41 VB
<i>Yi Yeou</i>	1 F	
<i>Ping Siu</i>		5 IG
<i>Ting Hai</i>	8 C	

HEURES	JOUR WOU	JOUR KOUEI
<i>Jen Tse</i>		1 TR
<i>Kouei Tcheou</i>	7 R	
<i>Kia Yn</i>		43 VB
<i>Yi Mao</i>	8 F	
<i>Ping Tchen</i>		3 IG
<i>Ting Se</i>	7 MC	
<i>Wou Ou</i>	45 E	
<i>Tsi Wi</i>		5 Rte
<i>Keng Chen</i>	2 GI	
<i>Sin Yeou</i>		5 P
<i>Jen Siu</i>	65 V	
<i>Kouei Hai</i>		1 R

HEURES	JOUR PING	JOUR SIN
<i>Wou Tse</i>		36 E
<i>Tsi Tcheou</i>	3 Rte	
<i>Keng Yn</i>		10 TR
<i>Sin Mao</i>	8 P	11 P
<i>Jen Tchen</i>		
<i>Kouei Se</i>	10 R	2 R
<i>Kia Ou</i>		
<i>Yi Wi</i>	8 MC	3 F
<i>Ping Chen</i>	1 IG	
<i>Ting Yeou</i>		4 C
<i>Wou Siu</i>	44 E	
<i>Tsi Hai</i>		9 Rte

## GRILLE D'OUVERTURE DES POINTS

Le lecteur trouvera avec la revue, un petit opuscule lui permettant, en adaptant le calendrier chinois au calendrier occidental, de choisir les points en fonction de la pathologie. Leur efficacité, lorsqu'ils sont pris à l'heure voulue et au jour correspondant, s'en trouve fortement augmentée. En effet, cette recherche de point met en accord cette notion ternaire de l'énergie : harmoniser le Ciel, l'Homme, la Terre. (Il faut bien sûr tenir compte du fait qu'un point peut devenir dispersant ou tonifiant suivant la saison considérée.

ÉTUDE DE L'ANNÉE 1983 SELON LES *KAN* ET LES *CHE*

Nous avons dans les précédents chapitres exposé les caractéristiques de la majorité des années constituant le cycle de 60 ans. L'étude beaucoup plus détaillée de l'année 1983 montrera au lecteur tout l'intérêt de cette longue étude dans la pratique quotidienne de l'acupuncture. Tout cela peut ne sembler que pure théorie, pure spéculation intellectuelle. Il n'en est rien car toute médecine chinoise est rythmique, dépendante du macrocosme. Les *Kan* et les *Che* sont la compréhension même de l'aspect prévisionnel d'une maladie, de ses conséquences dans le déséquilibre des Cinq Éléments. Le praticien saura immédiatement reconnaître si la maladie est d'origine externe (énergie climatique déterminée par les 6 *Qi* célestes annuels) ou si elle est d'origine interne (années à dépassement ou à carence). Il reconnaîtra d'emblée s'il s'agit d'une attaque dans le cycle *Ko* (à traiter) ou s'il s'agit d'une réplique à une pathologie antérieure (à tempérer). Ce dernier point est essentiel car il ne faut pas systématiquement enrayer un cycle *Ko* pathologique. Chaque individu possède un « terrain » et compense selon ce dernier.

La réplique contient en son sens le principe même de rééquilibration. « Casser » une réplique est une catastrophe pour le bon équilibre des Cinq Éléments. Nous rappelons qu'à toute attaque dans les six premiers mois de l'année, il y aura réplique dans les six derniers mois. La réplique aura une intensité proportionnelle à la gravité de l'attaque.

### A. — CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE L'ANNÉE

*Kan* : Feu en insuffisance

*Che* : *Tsiue Yin*

Source : *Shao Yang*

Relation Hôte/Invité : *Tsiue Yin* engendre le *Shao Yang*. Les climats seront donc dominés par les 6 énergies célestes annuelles. Il s'agit d'un engendrement (le bois alimente le feu). Il n'y aura donc pas de gros écarts climatiques.

*Particularité* : C'est une année à coïncidence terrestre réelle car le *Kan* est en insuffisance.

Nous rappelons le passage du « So Ouenn » (Husson, p. 271). « L'ajustement céleste est de la classe des ministres, l'ajustement des règnes terrestres est de la classe des officiers, le *Tai Yi Tian Fu* est de la classe des souverains. »

Et plus loin : « Quand la perversion atteint les ministres, le mal est rapide et critique. Quand elle frappe les officiers, le mal est lent et tolérable. Quand elle frappe le souverain, le mal est foudroyant. »

Dans le cas présent, il y aura possibilité de perversion sur l'élément feu. Le mal sera lent et tolérable.

### B. — ÉTUDE DES DIFFÉRENTES PÉRIODES DE L'ANNÉE

#### 1) DU 21 DÉCEMBRE 1982 AU 21 JANVIER 1983

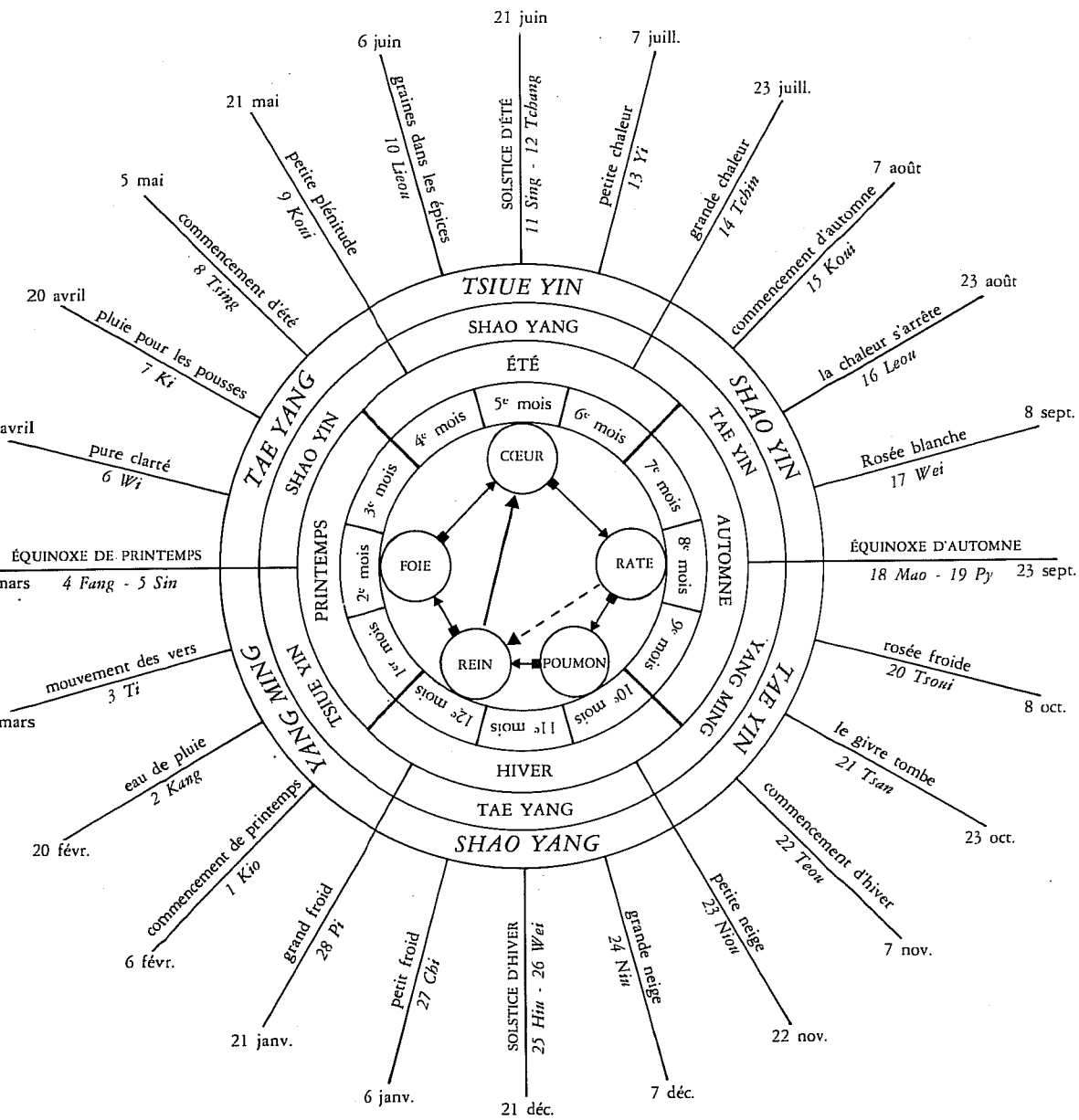
Ce mois voit la mutation du méridien à la source, c'est-à-dire le changement du méridien source 1982 (*Tae Yin*) et l'apparition du méridien source 1983 (*Shao Yang*).

*Climat* : Nous pouvons attendre une période où l'humidité et le froid vont faire place à un redéploiement du *Yang*. La température devrait se radoucir. Les étapes normales des climats terrestres sont « petit froid » et « grand froid ». Les énergies du ciel dominant, nous n'aurons pas en principe ces deux manifestations.



# BIOCLIMATOPATHOLOGIE EN ACUPUNCTURE

1983



## 2) DU 21 JANVIER AU 6 FÉVRIER

Cette période est fondamentale, car c'est elle qui va nous permettre de connaître les états de prédominance de l'année. Cet intervalle de quinze jours est à observer avec beaucoup de minutie. Il faut noter et mettre de côté le résultat qui nous servira toute l'année. Le « So Ouenn » consacre tout un paragraphe à ce sujet (§ 8).

*« H.D. : Comment connaître les prédominances ?*

*Q.B. : En recherchant leur arrivée. Toutes se réfèrent au début du printemps. Si elles arrivent avant la date, cela s'appelle un dépassement ; elles outragent celles qui les dominent et accablent celles qu'elles dominent : c'est un empiètement de souffle. Quand elles ne sont pas arrivées à leur date, il y a " carence " et le souffle sur lequel elles prévalent a une conduite dérégulée ; celui qu'elles engendrent périlite et celui qui les domine les brime ; c'est une vexation du souffle (Qi Po).*

*La recherche de leur arrivée se fait dans les 15 jours qui précèdent le début de la saison. Si la date a été respectée, le souffle qui précède a pu parvenir à son terme. Si elles manquent d'exactitude, les cinq gouvernements se confondent et il apparaît des désordres et des perturbations intérieures qu'aucun art ne peut empêcher. »*

Il faudra donc bien surveiller l'énergie du bois (pouls tendu) et l'énergie céleste *Yang/Ming*. Si ces énergies sont en retard, la carence du feu sera augmentée et une pathologie du cycle *Ko* se déclenchera.

## 3) DU 21 JANVIER AU 20 MARS : PÉRIODE YANG MING

Nous sommes à partir du 6 février en période de printemps. Le pouls sera normalement tendu (manifestation du bois).

Les étapes normales climatiques seront :

- 6 février : début du printemps,
- 20 février : eau de pluie,
- 20 mars : équinoxe.

L'apparition du *Yang Ming* au ciel correspond normalement à l'automne. Au printemps, son passage risque d'apporter des gelées, et d'entraver la montée du *Yang*.

La pathologie d'origine externe sera :

— Maladies dues au froid : les manifestations auront lieu surtout dans la partie supérieure du corps, étant donné qu'on est en période normale d'ascension du *Yang*. (En effet, on peut constater dans la pathologie dynamique des *Kan* et des *Che*, que la description des symptômes décrits dans le « So Ouenn » évolue selon l'axe Ciel - Homme - Terre, ou encore réchauffeur supérieur, réchauffeur moyen, réchauffeur inférieur.

Le 1 <sup>er</sup> <i>Qi</i> et 2 <sup>e</sup> <i>Qi</i>	Réchauffeur supérieur
3 <sup>e</sup> <i>Qi</i>	ou partie haute du corps.
4 <sup>e</sup> <i>Qi</i>	Réchauffeur moyen.
5 <sup>e</sup> <i>Qi</i> , 6 <sup>e</sup> <i>Qi</i>	Réchauffeur inférieur
	ou partie basse du corps.

4) DU 20 MARS AU 20 MAI : PÉRIODE TAE YANG

Concentration de l'élément Feu à partir du 6 mai.

Le passage du méridien *Tae Yang* gênera énormément la montée du *Yang*. Or, ceci s'était déjà produit pendant les deux mois précédents. Cette entrave du *Yang* va gêner la fonction Feu qui cette année sera déjà, par l'alternance des années à carence et à dépassement, en état de faiblesse.

C'est pendant cette période du 6 mai au 20 mai que le danger sera grand pour la perturbation des 5 Éléments.

*Climat* : étapes normales de la Terre

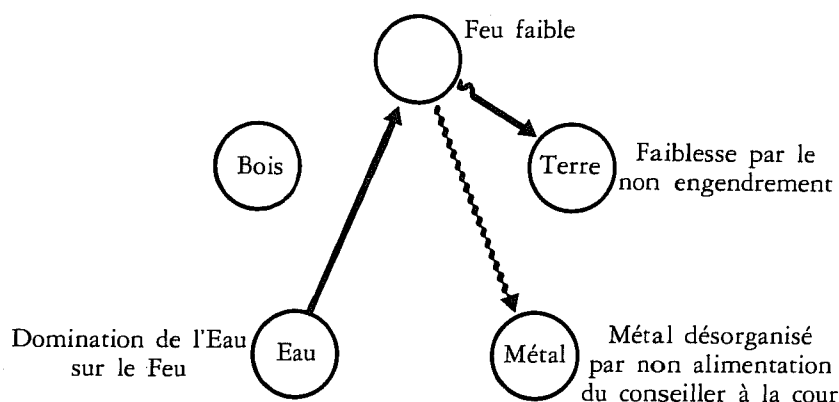
- pluie pour les pousses,
- pure clarté,
- commencement d'été.

*Tae Yang* entraînera une persistance du froid avec possible réapparition de neige. Gelées blanches fréquentes et pluies froides.

Pathologie d'origine externe : peu de maladies.

Il y aura néanmoins des réactions internes à l'agression de froid externe : maladies de chaleur interne.

Pathologie due à la carence du Feu : 6 mai - 20 mai.



*Manifestation :*

Constriction thoracique, douleurs costales bilatérales et inter-scapulaires, de la face interne des bras. Douleurs au cœur, gonflement épigastrique, douleurs irradiées des hypocondres aux lombes. Ces signes sont dus à l'apparition du froid (comprendre l'élément Eau).

*Traitement :*

Il est avant tout nécessaire d'éviter le déclenchement du cycle *Ko* suivant l'axe Eau  $\rightleftharpoons$  Feu par le 3 C d. Si la protection n'est pas faite, il y aura fatalement réplique de la Terre sur l'Eau.

5) DU 21 MAI AU 23 JUILLET : TSIUE YIN

*Climat :* étapes normales de la Terre

- petite plénitude,
- graines dans les épices,
- solstice d'été,
- petite chaleur,
- grande chaleur.

*Apparition du Tsiue Yin :*

Elle sera marquée par des pous gauches supérieurs aux pous droits (cette différence aux pous vient du fait que la position normale du *Tsiue Yin* est à gauche dans la montée du *Yang*). Il y aura prédominance de vent, mais le *Yang* remontera un peu.

Pathologie d'origine externe : larmolements, bourdonnements d'oreille, vertiges.

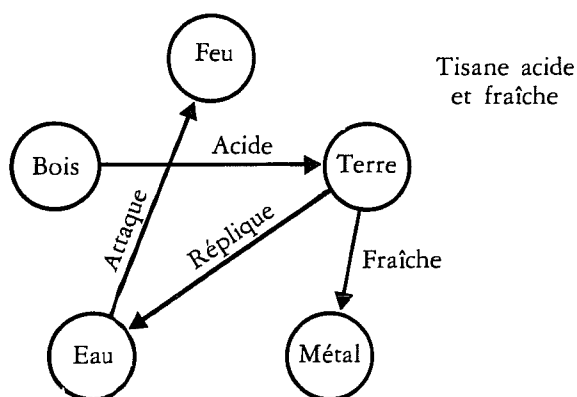
Le fait que la rate ait été mal alimentée par le feu, il risque d'y avoir (en cas de non traitement préalable du cœur) une domination du *Tsine Yin* (Bois) sur l'élément Terre.

On aura alors :

- douleurs d'estomac,
- précordialgies,
- non passage des aliments,
- diarrhée froide,
- selles pâteuses,
- vomissements.

Il faut tonifier la rate et la protéger contre le Bois.

Du 6 juillet au 23 juillet, nous sommes au 6<sup>e</sup> mois de l'année, mois de la Terre. On aura le risque de réplique de la Terre sur l'Eau, dans la mesure où l'Eau a attaqué le Feu dans la période précédente. Il faudra donc tempérer cette réplique sans la casser en prescrivant des tisanes (tempérance par la saveur du conseiller à la cour et température dispersante du fils).



Cette réplique pourra donner les symptômes suivants :

- diarrhée soudaine,
- réplétion abdominale,
- indigestions,
- crampes,
- douleurs rhumatoïdes,
- faiblesse des jambes.

6) DU 23 JUILLET AU 23 SEPTEMBRE : SHAO YIN

*Etapas normales :*

- début d'automne,
- arrêt de la chaleur,
- rosée blanche,
- équinoxe d'automne.

*Climat :*

La chaleur arrive à un moment où normalement devrait se manifester l'humidité. Le *Yang* va se redéployer, mais chaleur et humidité vont se combattre.

Pathologie d'origine externe : La chaleur humidité se manifestera au niveau du réchauffeur moyen et en bas du corps. Il y aura des réplétions abdominales et des œdèmes en bas du corps. Il faudra donc tempérer le *Shao Yin* par le *Tae Yang*.

Pathologie interne : Cette période correspond à la fin du 6<sup>e</sup> mois de l'année, donc de la Terre (23 juillet - 7 août). Il y a, comme précédemment, possibilité de réplique de la rate sur le rein (secondaire à l'attaque du rein au niveau du cœur).

De plus, nous démarrons la période de concentration du poumon (du 7 août au 23 septembre). Il y aura en principe peu de pathologie de 5 Eléments à cette période, sauf si le cœur n'a pas été régularisé précédemment. Dans ce cas, il faudra s'attendre à des vides de l'élément Métal (par non alimentation de la rate et par non conseil du cœur). Le traitement consistera à tonifier le poumon (9P).

7) DU 23 SEPTEMBRE AU 22 NOVEMBRE : TAE YIN

*Etapas normales :*

- rosée froide,
- tombée du givre,
- commencement d'hiver,
- petite neige.

*Climat :*

L'humidité vient dans une période qui normalement devrait voir la sécheresse. Le ciel sera nuageux, un air froid soufflera avec de la pluie. Le givre sera précoce.

Pathologie d'origine externe : peu de maladies.

Pathologie des 5 Eléments : voir pathologie du poumon précédente.

8) DU 22 NOVEMBRE AU 20 JANVIER : SHAO YANG

*Etapas normales :*

- petite neige,
- grande neige,
- solstice d'hiver,
- petit froid.

*Climat :*

Temps extrêmement doux, pratiquement pas de gelées.

Pathologie d'origine externe : La position du *Shao Yang* est à la source. S'agissant d'une année Feu en insuffisance, le *Tae Yang* (énergie terrestre) aura tendance à dominer le *Shao Yang* (énergie céleste). La pathologie se manifestera par une chaleur remontant vers le cœur avec cardialgies et vomissements. En effet, normalement cette chaleur devrait rester dans le bas du corps (source). Etant dominée, elle remontera vers le réchauffeur supérieur. Il faudra donc tempérer l'action du *Tae Yang* terrestre (par l'intermédiaire de la racine de *Shao Yin*).

Pathologie interne : Nous sommes en période de concentration du rein (22 novembre au 21 décembre) et de manifestation (21 décembre au 20 janvier). C'est dans cette deuxième période que le *Xie* de la rate (réplique) risque de se manifester si cela n'a pas été le cas précédemment, d'autant plus que l'année 1984 sera une année Terre en excès. On tempérera cette rate par une tisane acide et fraîche.

### CONCLUSION

Cette série d'articles marque la fin de cette longue étude. Elle aura peut-être pu paraître complexe à de nombreux lecteurs. C'est dans ce but que nous avons étudié l'année 1983 afin d'en tirer tous les aspects pratiques de notre activité professionnelle journalière.

Nous souhaitons vivement que ce travail ne reste pas dans les tiroirs, mais que chacun l'étudie d'une manière approfondie. Notre humble expérience en clinique nous a confirmé l'intérêt de cette imbrication des *Kan* et des *Che*. Il n'a pas encore été possible aujourd'hui, et nous le regrettons, de tirer toute l'essence des textes anciens concernant ce chapitre. Notre effort se poursuit et nous vous ferons part de la conclusion de nos prochains travaux.